



Maritime Labour Convention, 2006

Declaration of Maritime Labour Compliance – Part I

(Note: This Declaration must be attached to the ships' Maritime Labour Certificate)

Issued under the authority of

DANISH MARITIME AUTHORITY

With respect to the provisions of the Maritime Labour Convention, 2006, the following referenced ship:

Name of ship	IMO Number	Gross tonnage

is maintained in accordance with Standard A5.1.3 of the Convention.

The undersigned declares, on behalf of the abovementioned competent authority, that:

- the provisions of the Maritime Labour Convention are fully embodied in the national requirements referred to below;
- these national requirements are contained in the national provisions referenced below; explanations concerning the content of those provisions are provided where necessary;
- the details of any substantial equivalencies under Article VI, paragraphs 3 and 4, are provided ;
- any exemptions granted by the competent authority in accordance with Title 3 and clearly indicated in the section provided for this purpose below; and
- any ship-type specific requirements under national legislation are also referenced under the requirements concerned.

1. Mindstealder (forskrift 1.1)

Lov om søfarendes ansættelsesforhold m.v., § 4, Regler om minimumsalder

- Mindstealderen for, at en søfarende må arbejde på et dansk skib, er den, der følger af MLC, dvs. 16 år. Til værn for søfarende mellem 16 og 18 år er der fastsat særlige regler om hviletid, natarbejde m.v., som omtales nedenfor.

Lov om skibes besætning, § 8, Skibskokke

- Skibskokke foreskrevet i skibets besætningsfastsættelse må ikke være under 18 år.

Bekendtgørelse om søfarendes hviletid

Regler om forbud mod natarbejde m.v. for unge under 18 år

- En søfarende under 18 år skal have en hvileperiode på mindst 12 timer inden for arbejdsdøgnet. En søfarende under 18 år må ikke arbejde i perioden mellem kl. 20 og kl. 6.00, og denne periode fastlægger begrebet nat. Skibsføreren kan dog kræve, at søfarende under 18 år arbejder, når det er nødvendigt af hensyn til skibets, ombordværendes eller lastens umiddelbare sikkerhed eller for at bistå andre skibe eller personer i havsnød.
- For søfarende under 18 år, der går vagt, kan hvileperioden på 12 timer højst deles i 2 perioder, hvoraf den ene skal være på mindst 8 timer og ligge i tidsrummet mellem kl. 20.00 og kl. 6.00.



- Forbuddet mod natarbejde gælder dog ikke, hvis anden placering er nødvendig som led i en erhvervsuddannelse, en af Søfartsstyrelsen godkendt maritim uddannelse eller tilsvarende uddannelse af mindst 2 års varighed, som giver erhvervskompetence.

Søfartsstyrelsens meddelelser A, kapitel I, afsnit B, Unges arbejde i skibe

- Søfarende under 18 år må ikke udføre arbejde, der er sundhedsskadeligt. Kapitel I, afsnit B, indeholder en beskrivelse af arbejde, der vurderes som sundhedsskadeligt for unge søfarende. Det gælder f.eks. beskæftigelse med visse tekniske hjælpemidler.
- Unge søfarende må ikke udsættes for støj eller vibrationer, der kan bringe deres sundhed i fare. Herudover er bl.a. beskæftigelse i omgivelser eller arbejde, der på grund af ekstremt høje eller ekstremt lave temperaturer kan bringe unge søfarendes sikkerhed i fare, forbudt, ligesom unge søfarende ikke må beskæftiges med eller på anden måde udsættes for påvirkninger fra farlige stoffer og materialer.
- En søfarende under 18 år må dog udføre visse former for risikofyldt arbejde, i det omfang dette er nødvendigt for gennemførelse af visse former for uddannelse. For arbejde efter uddannelsens afslutning gælder samme undtagelser, i det omfang de er nødvendige for den unges beskæftigelse, og under forudsætning af at den pågældende fortsat er under 18 år.

2. Lægeattest (forskrift 1.2)

Bekendtgørelse om lægeundersøgelse af søfarende og fiskere

- Søfarende skal være i besiddelse af et gyldigt sundhedsbevis for at arbejde på et skib, der dokumenterer, at den søfarende er fundet egnet til skibstjeneste, evt. med visse begrænsninger, gennem den særlige lægeundersøgelse for søfarende.
- Bevisets form og indhold er fastsat af Søfartsstyrelsen, og det er både på dansk og engelsk.
- Lægeundersøgelsen må i Danmark kun foretages af de af Søfartsstyrelsen udpegede søfartslæger, der er tildelt et særligt søfartslægenummer. En oversigt over søfartslæger findes på Søfartsstyrelsens hjemmeside www.dma.dk. Uden for Danmark må lægeundersøgelsen foretages af læger, der er godkendt i det pågældende land til at foretage de nationale lægeundersøgelser for søfarende.
- Søfartslægen anvender den af Søfartsstyrelsen foreskrevne digitale lægeattestblanket, der bl.a. fastlægger omfanget af lægeundersøgelsen, og om den søfarende er skikket til udgik. Foretages undersøgelse uden for Danmark, anvendes den engelske papirudgave af lægeattestblanketten med den tilhørende guideline, der indeholder oplysninger om, hvornår en søfarendes sygdomme og defekter medfører uegnethed til skibstjeneste, begrænsninger i gyldighedsperiode, arbejdsområde om bord eller fartsområde. Blanketten findes på Søfartsstyrelsens hjemmeside www.dma.dk og kan downloades. Andre lægeattestblanketter må ikke benyttes ved lægeundersøgelser uden for Danmark, medmindre andet bestemmes på Søfartsstyrelsens hjemmeside (www.dma.dk).
- Søfartslægen udsteder eller påtegner den søfarendes sundhedsbevis om resultatet af lægeundersøgelsen og om, hvorvidt undersøgelsen af syn og hørelse gør den søfarende skikket til udgik. Søfartslægen anfører i denne forbindelse sit navn og sin adresse og stempler beviset med det tildelte søfartslægenummer. Er lægeundersøgelsen foretaget uden for Danmark, udstedes sundhedsbeviset af skibsføreren med angivelse af den undersøgende læges navn og bopæl samt skibsføreren navn og skibets navn. Søfartsstyrelsen kan ligeledes udstede sundhedsbevis til en søfarende eller påtegne det.
- For søfarende på 18 år og derover har lægeundersøgelsen og dermed også sundhedsbeviset en gyldighed på 2 år regnet fra datoen for undersøgelsen, mens lægeundersøgelsen for søfarende under 18 år har en gyldighed på 1 år. Den undersøgende læge kan dog begrænse lægeundersøgelsen og dermed også sundhedsbevisets gyldighedsperiode. Udløber sundhedsbevisets gyldighedsperiode under en skibsrejse, bevarer beviset sin gyldighed



indtil første anløb af en havn, hvor undersøgelsen kan finde sted uden unødigt ophold, dog højst i 3 måneder fra udløbsdato.

- Den søfarende skal ved tjenestens tiltræden om bord overgive sundhedsbeviset til skibsføreren, der holder det i forvaring, så længe den søfarende gør tjeneste om bord.
- Klage
Søfartslægens eller den udenlandske læges afgørelse om, at en søfarende er uegnet til skibstjeneste eller egnet med begrænsninger, og den deraf følgende påtegning i sundhedsbeviset kan indbringes skriftligt for det særlige Ankenævn for Søfartsforhold, der bl.a. repræsenterer søfartsmedicinsk viden. Ankenævnet er en dansk uafhængig offentlig myndighed. For afgørelser om syns- og høreevns betydning for arbejde i skib er Søfartsstyrelsen klagemyndighed.

3. De søfarendes kvalifikationer (forskrift 1.3)

Lov om skibes besætning og lov om de maritime uddannelser

- Krav til søfarendes kvalifikationer reguleres primært gennem lov om skibes besætning samt lov om de maritime uddannelser. Der er udstedt en række forskrifter i medfør af de to nævnte love, og forskrifterne tilgodeser fuldt ud kravene i regel 1.3. Danmark ratificerede STCW-konventionen i 1981. Således certificeres skibsofficerer i besiddelse af såvel danske som udenlandske sønæringsbeviser i overensstemmelse med STCW-konventionen, som ændret. Ligeledes gælder for øvrige søfarende, at instruktion om personlig sikkerhed i overensstemmelse med STCW-konventionen skal være gennemført, inden tjenesten påbegyndes om bord.

4. Søfarendes ansættelsesaftaler (forskrift 2.1)

Bekendtgørelse om rederens pligt til at indgå skriftlig kontrakt med den søfarende om ansættelsesvilkårene

- Der skal indgås en skriftlig ansættelseskontrakt mellem den søfarende og rederen eller arbejdsgiveren eller den, der er trådt i rederens eller arbejdsgiverens sted. Kontrakten skal være indgået senest ved ansættelsens begyndelse. For skibsansatte søfarende senest fra tjenestens tiltræden om bord på skibet. Den søfarende skal, inden ansættelseskontrakten underskrives, have mulighed for at gennemgå den og søge råd vedrørende dens vilkår.

Ansættelseskontraktens indhold

- Den søfarende skal have udleveret et eksemplar af ansættelseskontrakten, der er underskrevet af rederen/arbejdsgiveren eller den, der er trådt i rederens eller arbejdsgiverens sted. Der er ikke krav om, at der skal anvendes en særlig formular til den søfarendes ansættelseskontrakt.
- Ansættelseskontrakten skal indeholde oplysninger om alle væsentlige vilkår for ansættelsesforholdet, således som de fremgår af bekendtgørelsen, der findes på dansk og engelsk på Søfartsstyrelsens hjemmeside www.dma.dk. Når den søfarende eller arbejdsgiveren bringer ansættelsesforholdet til ophør, skal datoen herfor samt oplysning om, hvorledes ansættelsesforholdet er ophørt, gives skriftligt.
- For en række af oplysningerne om ansættelsesforholdet anses rederens oplysningspligt for opfyldt, hvis der i ansættelsesaftalen henvises til love, administrative bestemmelser eller kollektiv overenskomst, der gælder for de pågældende forhold.
- Hvis en kollektiv overenskomst udgør hele eller en del af den søfarendes ansættelsesaftale, skal rederen sikre, at der er en kopi af denne overenskomst til rådighed om bord. For skibe, der sejler i international fart, skal alene de dele af den eller de kollektive overenskomster, der er genstand for en havnestatsinspektion, foreligge på engelsk.

Kopi af ansættelseskontrakten skal være om bord



- Den søfarende skal medbringe eller inden skibets afgang fremskaffe en kopi af sin ansættelsesaftale til skibsføreren, der opbevarer den om bord, så længe den ansatte gør tjeneste om bord. Den søfarendes underskrift skal fremgå af kopien, når den afleveres om bord. For skibe, der sejler i international fart, skal der endvidere foreligge en engelsksproget kopi af en anvendt standardformular.

Lov om søfarendes ansættelsesforhold m.v., § 74

- Skibsføreren skal sørge for, at et eksemplar af loven og de regler, der er udstedt i medfør af denne, findes om bord på dansk og engelsk og er tilgængelig for de søfarende.

Bekendtgørelse om søfartsbøger

- Søfartsbøger udstedes i henhold til ILO konvention nr. 108 om søfarendes nationale identitetsdokumenter (1958) af Søfartsstyrelsen til personer med dansk indfødsret, der er fyldt 16 år.
- Skibsføreren skal på anmodning bekræfte tjenesteforholdet ved påtegning i vedkommendes søfartsbog eller på anden måde, f.eks. ved en særlig erklæring (farttidserklæring).
- En udfyldt søfartsbog eller en skriftlig erklæring fra skibsføreren anses for tilstrækkelig registrering af den søfarendes beskæftigelse til at opfylde reglen i Standard A2.1, paragraf 1e.

Lov om søfarendes ansættelsesforhold m.v., §§ 5, 37, 47 m.v., Regler om opsigelse og afsked

Opsigelse med varsel

- For menige søfarende er opsigelsesvarslet 7 dage, medmindre andet er aftalt i kontrakten eller følger af den kollektive overenskomst. Den søfarende kan have et kortere opsigelsesvarsel end rederen, men ikke omvendt.
- For skibsofficerer er opsigelsesvarslet som hovedregel 3 måneder, hvis officeren er ansat på en tidsbestemt kontrakt. Rederens varsel kan dog ikke være mindre end 1 måned det første år. Er officeren ansat på en tidsbestemt kontrakt, er opsigelsesvarslet typisk kortere og som hovedregel enten 1 måned eller 7 dage. Ligesom for de menige kan der ikke aftales kortere opsigelsesvarsel for rederen end for officeren.

Afsked (ensidig ophævelse uden varsel af kontraktforholdet inden udløb af ansættelsesperioden)

- *Fra den søfarende*
Loven indeholder en række regler, der giver den søfarende ret til at ophæve ansættelsesforholdet uden varsel (afsked). Det er tilfælde, hvor skibet f.eks. er usødygtigt, skal anløbe en havn med ondartet epidemi eller ikke længere sejler under dansk flag. Det kræver i det enkelte tilfælde opfyldelse af særlige vilkår, der er nærmere beskrevet i de enkelte regler i loven. Dermed opfyldes reglen i Standard A.2.1, stk. 6.
- *Fra rederen*
Loven indeholder endvidere regler, der giver rederen/skibsføreren ret til at bringe den søfarendes ansættelsesforhold til ophør uden varsel i tilfælde af f.eks. uduelighed og agterudsejling, eller hvis den søfarende forser sig groft i tjenesten ved gentagen ulydighed, voldsom adfærd eller beruselse om bord m.v. Dermed opfyldes reglen i Standard A.2.1, stk. 6.
- For skibsføreren gælder særlige regler, der opfylder kravene i Standard A.2.1, stk. 6.



5. Anvendelse af evt. autoriseret eller certificeret eller reguleret privat forhyrings- og formidlingstjeneste (forskrift 1.4)

Lov om søfarendes ansættelsesforhold m.v., §§ 8a-8e, Regler om forhyring og formidling for søfarende og bekendtgørelse om private forhyrings- og formidlingstjenesters virksomhed i Danmark

- Private forhyrings- og formidlingstjenester for søfarende, hvis primære formål er at forhyre eller formidle arbejde til søfarende, eller som forhyrer eller formidler arbejde til et betydeligt antal søfarende, må kun drives i Danmark, hvis de er certificeret hertil af Søfartsstyrelsen.
- Redere, som anvender sådanne danske private forhyrings- og formidlingstjeneste skal sikre sig, at de pågældende tjenester har et gyldigt certifikat udstedt af Søfartsstyrelsen. Certifikatet er normalt gyldigt i 5 år.
- Redere, der anvender private forhyrings- og formidlingstjenester for søfarende i lande, der har ratificeret MLC eller ILO's konvention nr. 179 om forhyring og formidling for søfolk (1996), skal sikre, at de pågældende tjenester har et certifikat eller en licens, der dokumenterer, at de drives i overensstemmelse med kravene i den pågældende konvention.
- Udsteder det pågældende land ikke sådanne certifikater eller licenser til private forhyrings- og formidlingstjenester, skal rederne sikre sig en anden form for officiel bekræftelse på, at de pågældende tjenester drives i overensstemmelse med kravene i en af de nævnte konventioner.
- Redere, der anvender private forhyrings- og formidlingstjenester for søfarende i lande, der ikke har ratificeret MLC eller ILO's konvention nr. 179, skal kunne dokumentere, at de pågældende tjenester overholder de krav til forhyrings- og formidlingstjenester, der følger af de pågældende konventioner.
- Søfartsstyrelsen kan godkende, at en reder anvender en privat forhyrings- og formidlingstjeneste for søfarende i et land, der ikke har ratificeret MLC eller ILO's konvention nr. 179. Godkendelsen gives for en tidsbegrænset periode, der normalt er 5 år.

6. Arbejds- eller hviletimer (forskrift 2.3)

MLC og EU-retten giver valgfrihed mellem at regulere søfarendes arbejdstid eller hviletid. Danmark har valgt alene at regulere de søfarendes hviletid.

Bekendtgørelse om søfarendes hviletid

Hviletid pr. døgn og pr. uge

- Den søfarende skal have mindst 10 timers hvil i et arbejdsdøgn, og heraf skal mindst 6 timer være i sammenhæng. De 10 timer må højst deles i 2 hvileperioder, og der må maksimalt være 14 timer mellem hvileperioderne. Fravær fra arbejdet tæller kun som hvil, hvis det er på mindst 1 time. Den søfarendes samlede hviletid på en uge skal være på mindst 77 timer. Her tæller samtlige hvileperioder med.
- Et arbejdsdøgn er en 24-timers periode, der starter, første gang den søfarende begynder at arbejde i et kalenderdøgn. En uge er en sammenhængende 7-døgns periode. Søfartsstyrelsen kan tillade, at den daglige og ugentlige hviletid beregnes inden for kalenderdøgnet (kl. 00.00-24.00). Kopi af tilladelsen skal forefindes om bord.

Fravigelser ved registrerede overenskomstaftaler

- Vagtgående søfarende eller søfarende, der arbejder på skibe, der sejler på korte rejser (f. eks færgeruter), kan have ret til kortere hviletid. Det forudsætter dog, at der er en overenskomstaftale, som giver kompensation i form af øget fritid, afspadsering eller lignende. Der skal i aftalen samtidig være taget behørigt hensyn til den søfarendes sundhed og sikkerhed. Den særlige overenskomstaftale må først anvendes, når den er registreret i Søfartsstyrelsen. Den registrerede aftale skal forefindes om bord.



Fravigelse i særlige tilfælde

- Søfarende på tilkaldevagt skal have en kompenserende hvileperiode, hvis den normale hvileperiode afbrydes som følge af arbejdet, og en sådan afbrydelse uden en sådan kompensation for den ansatte medfører, at kravet til arbejdsdøgnets hviletid ikke kan opfyldes.
- Den samlede hviletid i arbejdsdøgnet for ansatte på tilkaldevagt skal være på mindst 10 timer. En af hvileperioderne skal være på mindst 6 timer.
- Mønstring, brand- og redningsøvelser og andre foreskrevne øvelser skal gennemføres således, at de griber mindst muligt ind i de søfarendes hvileperioder og ikke medfører træthed. Den samlede hviletid i arbejdsdøgnet for den søfarende skal uanset afbrydelse være på mindst 10 timer. En af hvileperioderne skal være på mindst 6 timer.
- Hviletidsreglerne kan fraviges i uforudsete nødsituationer, f.eks. når det er nødvendigt for skibets, ombordværendes eller lastens umiddelbare sikkerhed eller for at bistå andre skibe eller personer i havsnød. Beslutningen træffes af skibsføreren, og så snart det er muligt, skal denne påse, at den søfarende får en tilstrækkelig hvileperiode.

Vagtplaner og hviletidsregistrering

- På et let tilgængeligt sted om bord skal der opslås en oversigt over hver enkelt funktion om bord og over de ansattes arbejdsperioder til søs og i havn, herunder vagtgående ansattes vagtperioder. Den søfarendes hvileperioder skal løbende registreres i et særligt hviletidsskema. Søfartsstyrelsen har udsendt vagt- og hviletidsskemaer i en standardform. Skemaerne findes som bilag i hviletidsbekendtgørelsen. Hvis et rederi ønsker en anden udformning, skal denne godkendes af Søfartsstyrelsen. Hviletidsskemaet skal føres i 2 eksemplarer.
- Skibsføreren eller en af ham bemyndiget person og den søfarende skal underskrive skemaet hver måned. Den søfarende skal med passende mellemrum og ved skibstjenestens ophør have udleveret et underskrevet eksemplar af hviletidsskemaet. Skibets eksemplar skal opbevares om bord i 6 måneder efter skibstjenestens ophør.
- Søfartsstyrelsen kan tillade, at de søfarendes hviletidsoplysninger registreres og opbevares på elektronisk medie om bord. Kopi af styrelsens godkendelse skal forefindes om bord.

7. Skibets bemanning (forskrift 2.7)

Lov om skibes besætning

Besætningsfastsættelsen

- Lov om skibes besætning foreskriver, at der på ethvert skib skal være en skibsfører, ligesom der herudover skal være den af hensyn til sikkerhed for menneskeliv på søen nødvendige besætning.
- Passagerskibe uanset størrelse, lastskibe med en bruttotonnage på 20 og derover samt lastskibe med en bruttotonnage under 20 i international fart skal være forsynet med et af Søfartsstyrelsen udstedt certifikat indeholdende besætningsfastsættelsen. Den udstedes under hensyntagen til IMO resolution A.1047(27) om bemanning af skibe.
- Besætningen fastsættes for hvert enkelt skib under hensyn til skibets type, indretning, udstyr, anvendelse og fartsområde, således at besætningens størrelse og sammensætning gør det muligt at dække alle opgaver af betydning for skibets og de ombordværendes sikkerhed, herunder:
 - opretholdelse af sikker bro- og maskinvagt,
 - betjening og vedligeholdelse af redningsmidler,
 - betjening og vedligeholdelse af havarikontrol-, brandsluknings- og kommunikationsudstyr,
 - anden vedligeholdelse og rengøring af sikkerhedsmæssig art,



- forøjningsopgaver,
- kostforplejning og sundhedsforhold.
- Herudover skal der ved fastsættelsen af besætningen tages hensyn til
 - vagtordningen om bord,
 - holddrift,
 - de enkelte besætningsgruppers faktiske arbejdstid,
 - gældende hviletidsbestemmelser samt
 - anvendelse af enhedsmandskab.

Klage

- Inden for en periode på 4 uger fra udstedelsen af en besætningsfastsættelse har rederiet eller de søfarendes organisationer mulighed for at indbringe en besætningsfastsættelse for Ankenævnet for Søfartsforhold, der træffer den endelige administrative afgørelse om besætningens sammensætning.

8. Opholdsrum (forskrift 3.1)

Bekendtgørelse om Meddelelser fra Søfartsstyrelsen B, teknisk forskrift om skibes bygning og udstyr m.v.

Bekendtgørelse om Meddelelser fra Søfartsstyrelsen D, teknisk forskrift om skibes bygning og udstyr m.v. Passagerskibe national fart

- Opholdsrum

Krav til opholdsrum reguleres gennem kapitel II-3 i hhv. Meddelelser B og Meddelelser D. Meddelelser B gælder for nye lastskibe med en længde (L) på 15 meter og derover eller med et dimensionstal på 100 eller derover og for passagerskibe i international fart. Meddelelser D gælder for alle nye passagerskibe i national fart.

Forskriften indeholder regler for anbringelse, bygning og indretning af opholdsrum, herunder ståhøjde, isolering af opholdsrum og materialer, gange, trapper og døre, udgangsforhold, ventilation, luftkonditionering og opvarmning samt moskitonet, belysning, indretning af soverum, herunder regler for køjer, dørkareal, inventar, regler for spiserum, kabysrum og proviantrum. Regler for sanitære installationer (toiletter og baderum), særlige omklædningsrum, vaskerifaciliteter, kontorer samt renholdelse og tilsyn mm.

Kravene, der implementerer dette afsnit, hvori der relateres til skibskonstruktion og –udstyr, gælder kun for skibe, hvis køl er lagt, eller som er på et tilsvarende konstruktionsstadium på eller efter den 20. august 2013, hvor MLC træder i kraft.

For skibe, der er konstrueret før denne dato, vil de krav vedrørende skibskonstruktion og –udstyr, der er angivet i ILO-konvention nr. 92 om skibsmandskabets opholdsrum (revideret) samt ILO-konvention nr. 133 om skibsmandskabets opholdsrum (supplerende bestemmelser), fortsat være gældende, såfremt de var gældende før den pågældende dato i henhold til love og praksis. Et skib skal anses for at være konstrueret på den dato, hvor skibets køl strækkes, eller når det er på et tilsvarende konstruktionsstadium.

- Både ILO 92 og ILO 133 er fuldt ud implementeret i dansk ret. Således tilgodeser kapitel II-3 udstedt i forbindelse med implementering af MLC for opholdsrum fuldt ud kravene i MLC, forskrift 3.1.

Dispensationer og ækvivalenser

- Eventuelle undtagelser eller ækvivalente løsninger i forhold til kap. II-3 skal kunne dokumenteres om bord, således at overensstemmelse med reglerne kan verificeres under en inspektion på en for inspektøren nem måde.



- I de danske regler er ikke foretaget fravigelser. Det er muligt inden for rammerne af forskrift 3.1.

9. Fritidsfaciliteter om bord (forskrift 3.1)

Bekendtgørelse om Meddelelser fra Søfartsstyrelsen B, teknisk forskrift om skibes bygning og udstyr m.v.

Bekendtgørelse om Meddelelser fra Søfartsstyrelsen D, teknisk forskrift om skibes bygning og udstyr m.v. Passagerskibe i national fart.

Fritidsfaciliteter

- Krav til fritidsfaciliteter reguleres gennem kapitel II-3 i hhv. Meddelelser B og Meddelelser D. Meddelelser B gælder for nye lastskibe med en længde (L) på 15 meter og derover eller med et dimensionstal på 100 eller derover og for passagerskibe i international fart. Meddelelser D gælder for alle nye passagerskibe i national fart.

Forskriften indeholder regler for udendørsareal/fritidsområde samt fritidsrum.

Kravene, der implementerer dette afsnit, hvori der relateres til skibskonstruktion og –udstyr, gælder kun for skibe, hvis køl er lagt, eller som er på et tilsvarende konstruktionsstadium på eller efter den 20. august 2013, hvor MLC træder i kraft.

- For skibe, der er konstrueret før denne dato, vil de krav vedrørende skibskonstruktion og –udstyr, der er angivet i ILO's konventioner nr. 92 og nr. 133 om skibsmandskabets opholdsrum om bord, fortsat være gældende, såfremt de var gældende før den pågældende dato i henhold til love og praksis. Et skib skal anses for at være konstrueret på den dato, hvor skibets køl strækkes, eller når det er på et tilsvarende konstruktionsstadium.
- Begge konventioner er fuldt ud implementeret i dansk ret. Således tilgodeser kapitel II-3 udstedt i forbindelse med implementering af MLC vedrørende fritidsrum fuldt ud kravene i forskrift 3.1

Dispensationer og ækvivalenser

- Eventuelle undtagelser eller ækvivalente løsninger i forhold til kap. II-3 skal kunne dokumenteres om bord, således at overensstemmelse med reglerne kan verificeres under en inspektion på en for inspektøren nem måde.

10. Fødevarer og forplejning (forskrift 3.2)

Bekendtgørelse om kost i danske skibe

- Kosten skal være sammensat på en sådan måde, at det nødvendige indhold af såvel proteiner, fedt og kulhydrater som af vitaminer, mineraler og salte tilgodeses. Kosten skal være varieret mest muligt og fremtræde indbydende. Kostens sammensætning skal afpasses efter de klimatiske forhold. Der skal i så vid udstrækning som muligt anvendes friske eller dybfrosne råvarer.
- Kosten skal tilberedes og serveres under forsvarlige hygiejniske forhold.
- Drikkevandet skal være af tilstrækkelig kvalitet og tilgængeligt i en tilstrækkelig mængde i forhold til størrelsen af besætningen om bord.
- Kosten skal fordeles på tre hovedmåltider og et eller flere mellemmåltider.
- Kosten skal tilbydes i et sådant omfang, at alle om bord kan blive mætte.
- Kostens sammensætning skal afpasses efter de søfarendes religiøse overbevisning og kulturelle baggrund.
- Kosten skal være gratis for den søfarende under udmønstringsperioden. Det kan dog aftales mellem parterne, at retten til gratis kost kan opfyldes ved udbetaling af et kompenserende kostpengebeløb, når den søfarende ikke sover om bord.



Bekendtgørelse om hygiejnekompetencer for søfarende, der håndterer fødevarer om bord på skibe

- En person, der påmønstrer i en stilling på et dansk handelsskib, som indebærer, at vedkommende skal håndtere fødevarer om bord, skal, såfremt den pågældende ikke har et sønæringsbevis som skibskok, kunne dokumentere kompetencer inden for egenkontrol af procedurer vedrørende behandling af fødevarer, herunder kritiske kontrolpunkter og overvågningsprocedurer, almen mikrobiologi, herunder fødevarebårne sygdomme, og hygiejneprincipper, herunder rengøring, personlig hygiejne og behandling og opbevaring af fødevarer.
- Kompetencerne kan enten erhverves som led i en uddannelse eller ved en certifikatuddannelse i fødevarehygiejne, som Fødevarestyrelsen fastsætter indholdet af, hvor der opnås et bevis for gennemførelse, eller ved oplæring om bord på et skib i minimum syv dage, hvor der blandt andet kan anvendes e-learning.
- Skibsføreren er ansvarlig for, at personer, som behandler fødevarer om bord, har dokumentation for de nævnte kompetencer.

Lov om skibes besætning og bekendtgørelse om kvalifikationskrav til kokke uden dansk sønæringsbevis som skibskok til at gøre tjeneste som skibskok i handelsskibe registreret i Dansk Internationalt Skibsregister

- En kok, der er foreskrevet i et skibs besætningsfastsættelse, skal have et dansk bevis som skibskok. Ingen under 18 år må gøre tjeneste som skibskok.
- I skibe registreret i Dansk Internationalt Skibsregister kræves der ikke dansk bevis som skibskok. Personer kan gøre tjeneste i foreskrevne stillinger som skibskok, hvis de kan dokumentere en læretid i kokkefaget på 48 måneder, heraf mindst 24 måneder i søgående skibe, eller en tilfredsstillende gennemførelse af en kokkeuddannelse med relevant indhold fra en anerkendt skole suppleret med kokketjeneste om bord i et søgående skib i mindst 5 måneder. Dokumentationen skal være ledsaget af en af Søfartsstyrelsen udfærdiget påtegning, der bekræfter, at indehaveren kan gøre tjeneste som foreskreven skibskok.
- Personer, der i medfør af de regler, der var gældende inden ikrafttrædelsen af ILO's konvention om søfarendes arbejdsforhold, har erhvervet ret til at arbejde som foreskreven kok i danske skibe, bevarer denne ret.

Bekendtgørelse om Meddelelser fra Søfartsstyrelsen B, teknisk forskrift om skibes bygning og udstyr m.v.

Bekendtgørelse om Meddelelser fra Søfartsstyrelsen D, teknisk forskrift om skibes bygning og udstyr m.v. Passagerskibe i national fart

Opbevaring af proviant mm

(Meddelelse B, kapitel II-3, regel 11.6) og (Meddelelser D, kapitel II-3, regel 11.6)

- Der skal være passende og tilstrækkelig mulighed for opbevaring af proviant samt køle- og fryseindretninger for letfordærlige fødevarer.

Drikkevand

(Meddelelser B, kapitel II-3, regel 20.2) og (Meddelelser D, kapitel II-3, regel 17.2)

- Alle skibe skal om bord have etableret et system, der sikrer drikkevandskvaliteten om bord. På anmodning skal skibet kunne fremvise gyldige analyser af drikkevand i henhold til ovennævnte system.

Renholdelse og tilsyn

(Meddelelser B, kapitel II-3, regel 11.5 samt 19) og (Meddelelser D, kapitel II-3, regel 11.5 og 20)

- Opholdsrum (hertil regnes kabyssen) skal holdes i ren og ordentlig stand. Rengøring skal foretages daglig. De må kun benyttes til varer eller forråd, som tilhører den eller dem, til hvem rummet er bestemt.
- Opholdsrum skal desinficeres i fornødent omfang efter enhver smitsom sygdom om bord.
- Opholdsrum, hvori der konstateres utøj, skal omgående rengøres og desinficeres.
- Skibsføreren eller den, han har overdraget dette hverv, skal sammen med et eller flere medlemmer af mandskabet inspicere alle opholdsrum med højst en uges mellemrum.



- Resultatet heraf skal indføres i skibsdagbogen, hvor en sådan findes, og ellers i bilag til bilagsmappen.

11. Beskyttelse af sundhed og sikkerhed samt forebyggelse af ulykker (forskrift 4.3)

Lov om sikkerhed til søs

Bekendtgørelse om Meddelelser fra Søfartsstyrelsen A, arbejdsmiljø i skibe

Lov om sikkerhedsundersøgelse af ulykker til søs

- De danske arbejdsmiljøregler finder anvendelse på alt arbejde, der udføres om bord i skibe, og foreskriver, at forpligtelserne påhviler redere, skibsførere, arbejdsledere og øvrige personer, der arbejder om bord. Reglerne gennemfører EU-direktiver om arbejdstagernes sikkerhed og sundhed under arbejdet, herunder for arbejdstagere som er gravide, som lige har født, eller som ammer. Reglerne omfatter planlægning og tilrettelæggelse af arbejdet, arbejdets udførelse, oplæring og instruktion, kontrol med arbejdsmiljøet, generelle forebyggelsesprincipper samt arbejdsmiljøpåvirkninger (fysiske, biologiske og kemiske). Endvidere er der særlige regler for unges arbejde i skibe, herunder visse former for arbejde, som unge under 18 år ikke må udføre.
- Planlægningen og tilrettelæggelsen af arbejdet forudsætter, at der foretages en arbejdspladsvurdering, som i den udstrækning, den har særlig betydning for sikkerhed og sundhed under arbejdet, skal foreligge i skriftlig form. Arbejdspladsvurderingen skal bl.a. ske under hensyntagen til bedst muligt at forebygge ulykker eller arbejdsskader.

Arbejdsulykker og arbejdsskader

- Føreren af ethvert skib skal anmelde arbejdsulykker og forgiftningstilfælde, der er sket om bord i skibet, såfremt ulykken eller forgiftningen har medført uarbejdsdygtighed i 1 dag eller mere ud over tilskadekomstdagen, eller at tilskadekomne ikke har kunnet varetage sit sædvanlige arbejde i 1 dag eller mere ud over tilskadekomstdagen.

Sikkerhedsorganisationen om bord

- I handelsskibe med en fastsat besætning på 4 personer eller flere skal der oprettes en sikkerhedsorganisation.
- Medlemmerne af en sikkerhedsgruppe skal have gennemgået et af Søfartsstyrelsen godkendt arbejdsmiljøkursus.
- Medlemmer af sikkerhedsorganisationen skal arbejde for at løse sikkerheds- og sundhedsproblemerne om bord.
- Sikkerhedsgruppen skal kontrollere, at arbejdsforholdene og arbejdet bliver tilrettelagt og udført sikkerheds- og sundhedsmæssigt fuldt forsvarligt.

Søfartens Arbejdsmiljøråd m.v.

- Der er etableret et Søfartens Arbejdsmiljøråd og Arbejdsmiljøtjeneste, som har til opgave at fremme de ansattes sikkerhed og sundhed både fysisk og psykisk, at forebygge arbejdsmiljøskader, herunder arbejdsulykker, erhvervs sygdomme og nedslidning blandt ansatte på danske handelsskibe, og at understøtte skibenes sikkerhedsorganisationer. Søfartens Arbejdsmiljøråds opgaver er bl.a. at kortlægge og vurdere handelsflådens arbejdsmiljøproblemer i samarbejde med rederiet og sikkerhedsorganisationen, at fremsætte forslag til forbedring af sikkerheds- og sundhedsforhold i handelsskibe og at medvirke til indsamling og revision af statistisk materiale om sikkerheds- og sundhedsforholdene i handelsskibe. Søfartens Arbejdsmiljøråd ledes af en bestyrelse, der udgør en ligelig repræsentation for henholdsvis redere og søfarende.

Undersøgelse af ulykker

I medfør af *lov om sikkerhedsundersøgelse af ulykker til søs* er der oprettet en maritim havarikommission, som undersøger meget alvorlige ulykker til søs. Andre arbejdsulykker undersøges af Søfartsstyrelsen.



12. Sygdomsbehandling om bord (forskrift 4.1)

Lov om søfarendes ansættelsesforhold m.v., § 27, bekendtgørelse om søfarendes ret til pleje og bekendtgørelse om særlig sygesikringsordning for søfarende

- Reglerne sikrer samlet den søfarende gratis lægebehandling, medicin m.v. under tjenesten om bord og under ophold i fremmed havn. Den særlige sygesikringsordning for søfarende omfatter behandlingsydelser svarende til dem, der gælder i Danmark, men tilpasset søens særlige forhold. Den søfarende har under tjenesten om bord også mulighed for økonomisk tilskud fra staten til visse former for akut tandbehandling.

Bekendtgørelse om Meddelelser fra Søfartsstyrelsen A, arbejdsmiljø i skibe, kapitel A IX B, Undersøgelser, sygdomsbehandling og skibsmedicin

Sygdomsbehandling m.v.

- Reglerne om sygdomsbehandling og skibsmedicin finder anvendelse på søfarende i alle skibe med undtagelse af skibe, der går i fart af ikke over ½ times varighed i søen, og bugskibe og andre skibe, der sejler i havneområder. Tilsvarende finder reglerne om arbejdsmiljø anvendelse på alt erhvervmæssigt arbejde, der udføres om bord på nye og eksisterende danske skibe.
- Reglerne sikrer, at der under hensyntagen til skibets fartsområde er en skibsmedicinkiste om bord med foreskrevet udstyr, vejledning og medicin, samt at skibsføreren og en anden søfarende skal have gennemført en sygdomsbehandleruddannelse, som bl.a. opfylder STCW-konventionens krav herom.
- Sygdomsbehandlingen om bord skal tilrettelægges og udføres efter anvisningerne i den af Søfartsstyrelsen autoriserede lægebog.
- Gennem Radio Medical Denmark sikres der døgnets 24 timer professionel bistand til såvel danske som udenlandske skibe uden beregning.
- Skibets sygdomsjournaler, som indeholder oplysninger om undersøgelse, ordination fra Radio Medical, behandling og udlevering af lægemidler, er fortrolige og udleveres til den søfarende ved afmønstring. Kopi af journalen opbevares om bord i et år, hvorefter kopien skal destrueres.
- Søfartens Arbejdsmiljøråd publicerer oplysnings- og undervisningsmateriale om trivsel, sundhedsforebyggelse og ulykkesforebyggelse for søfarende.

Bekendtgørelse om sundhedstjenesten i skibe

- Der skal forefindes en læge om bord, hvis antallet af ombordværende personer er over 100. Det forudsætter dog, at skibet foretager rejser i international fart af mere end tre dages varighed.

Bekendtgørelse om Meddelelser fra Søfartsstyrelsen B, teknisk forskrift om skibes bygning og udstyr m.v.

Bekendtgørelse om Meddelelser fra Søfartsstyrelsen D, teknisk forskrift om skibes bygning og udstyr m.v. Passagerskibe i national fart

- Krav til sygdomsbehandling om bord reguleres gennem kapitel II-3 i hhv. Meddelelser B og Meddelelser D.
- Meddelelser B gælder for nye lastskibe med en længde (L) på 15 meter og derover eller med et dimensionstal på 100 eller derover og for passagerskibe i international fart.
- Meddelelser D gælder for alle nye passagerskibe i national fart.
- Reglen, der omhandler sygdomsbehandling om bord i Meddelelser B, findes i kapitel II-3 og beskriver kravene til et særskilt sygerum, når dette er krævet.
- Dog kan der i stedet for sygerummet indrettes et behandlingsrum (skadestue), der skal være hensigtsmæssigt udstyret, herunder med håndvask og akutbehandlingsplads, når hver enkelt af mandskabet har eget soverum med tilhørende toilet og bad.



Dispensationer og ækvivalenser

- Eventuelle undtagelser eller ækvivalente løsninger givet i forhold til kap. II-3 skal kunne dokumenteres om bord, således at overensstemmelse med reglerne kan verificeres under en inspektion på en for inspektøren nem måde.

13. Procedurer for klager om bord (forskrift 5.1.5)

Bekendtgørelsen om klage om bord i danske skibe

- Rederen er ansvarlig for, at der bliver udarbejdet skriftlige procedurer til behandling af klager fra de ansatte. Det skal fremgå af klageproceduren, at klager skal indgives til den søfarendes overordnede.
- Klageproceduren skal sikre, at klagen fremmes uden ugrundet ophold, der giver den ansatte en rimelig mulighed for at bringe klagen videre.
- Den udarbejdede klageprocedure skal indeholde beskyttelsesforanstaltninger mod risikoen for personforfølgelse.
- Proceduren skal til alle tider give klageren ret til at være ledsaget eller repræsenteret under klageproceduren.
- Alle klager og beslutninger vedrørende klagerne skal registreres om bord, og klageren skal have en kopi.
- Alle ansatte skal i tillæg til deres ansættelsesaftale have udleveret en kopi af de procedurer, der gælder for klager om bord på skibet.
- Der henvises i øvrigt til den bekendtgørelse, der skal forefindes om bord på skibet, som forefindes på engelsk på Søfartsstyrelsens hjemmeside www.dma.dk.

14. Betaling af løn (forskrift 2.2)

Lov om søfarendes ansættelsesforhold m.v., §§ 21-26, Regler om udbetaling af hyre til den søfarende

Hvor meget en søfarende skal have i hyre, og hvilke tillæg der skal udbetales samt regulering af hyren er ikke reguleret i dansk lovgivning. Det vil normalt være fastlagt i kollektive overenskomster mellem arbejdsmarkedets parter eller i individuel aftale mellem den søfarende og arbejdsgiveren.

Den søfarendes hyre

- Søfarende har efter loven krav på hyre under arbejdet, og den optjenes løbende, selv om hyrens størrelse normalt er ansat til et beløb pr. måned.
- Ved hyre forstås normalt grundhyre og alderstillæg. Hertil kan komme andre former for tillæg for særlig tjeneste eller for særligt hårdt og byrdefuldt arbejde eller lignende.
- Hyre og tillæg skal enten oplyses i den søfarendes ansættelseskontrakt eller gennem henvisning til en kollektiv overenskomst.
- Hyren løber fra det tidspunkt, parterne har aftalt, dog senest fra det tidspunkt den søfarende tiltræder tjenesten om bord, eller som i øvrigt er fastlagt i § 21 i loven.

Hyrens udbetaling og månedlig opgørelse

- Den søfarendes hyre skal udbetales med højst 1 måneds mellemrum.
- Den søfarende kan kun kræve den optjente hyre udbetalt kontant, når skibet ligger i havn, og i samme land ikke oftere end hver 7. dag.
- Kontantudbetalingen kan kræves i den lokale valuta, der gælder i den havn, hvor skibet ligger, og der skal anvendes dagens kurs. Den søfarende kan også vælge at få udbetalt hyren som en særlig anvisning på rederiet.



- Den søfarende skal efter loven have udleveret en månedlig opgørelse over indtjent hyre med tillæg, udbetalt hyre og den kurs, der er lagt til grund, hvis udbetaling er sket i anden valuta end den aftalte.

Overførsel af den søfarendes hyre

- En søfarende kan efter loven kræve hyre udbetalt i form af månedlige træk til en bestemt person. Der kan dog ikke kræves udbetaling efter flere end tre sideløbende træksedler. En søfarende kan kræve hele eller en del af sin hyre overført til et eller flere pengeinstitutter i Danmark eller i udlandet.

Forbud mod modregning i hyren

- Uden den søfarendes samtykke kan der efter loven foruden for sådanne beløb, som det i henhold til særlig lovbestemmelse er pålagt rederen at tilbageholde, kun gøres fradrag i hyren for beløb til dækning af erstatningsansvar, som en søfarende har pådraget sig i tjenesten. Fradrag skal ske i hyre, der udbetales til den søfarende, frem for i hyre, der udbetales som træk, medmindre den søfarende bestemmer andet.

15. Finansiell sikkerhed for hjemsendelse (forskrift 2.5)

- Dele af de krav, som er omfattet af forskrift 2.5, er omfattet af lov om Lønmodtagernes Garantifond, som er en lovbestemt ordning, der dækker skibsførere og søfarende på danske skibe, såfremt lovens almindelige krav er opfyldt. Fondens dækning er uafhængig af, om arbejdsgiveren har betalt det lovpligtige bidrag.
- Dele af de krav, som er omfattet af norm A 2.5.2, er endvidere dækket af følgende danske offentlige sociale sikkerhedsordninger, som omfatter skibsførere og søfarende på danske skibe: sygesikringsordningen for søfarende samt sygedagpenge- og barseldagpengeordningerne for søfarende.
- Rederen for et dansk skib skal tegne en forsikring eller stille anden tilsvarende sikkerhed, der opfylder kravene i forskrift 2.5, norm A2.5.2. Krav, der er omfattet af Lønmodtagernes Garantifond eller de nævnte offentlige sociale sikkerhedsordninger, kan dog undtages fra forsikringen eller den anden tilsvarende sikkerhed.
- Bevis for finansiell sikkerhed i henhold til forskrift 2.5. udgøres derfor for danske skibe dels af en erklæring fra et forsikringselskab eller en anden garantigiver, der lever op til konventionens bilag A 2.1. Såfremt der i denne erklæring er taget forbehold for krav, der er dækket af Lønmodtagernes Garantifond eller de ovenfor nævnte sociale sikkerhedsordninger, skal erklæringer fra Lønmodtagernes Garantifond og Søfartsstyrelsen tillige medbringes om bord på skibet. Erklæringerne forefindes på dansk og engelsk på Søfartsstyrelsens hjemmeside www.dma.dk.



16. Finansiell sikkerhed vedrørende redernes ansvar (forskrift 4.2)

- Søfarende på danske skibe er omfattet af den danske lov om arbejdsskadesikring på lige fod med personer, som arbejder i Danmark.
- Til bekræftelse af beskyttelsen af de søfarende og skibsføreren efter lov om arbejdsskadesikring, skal en erklæring fra Arbejdsmarkedets Erhvervssikring være tilgængelig for de søfarende om bord på skibet. Erklæringen skal være på skibets arbejdssprog eller på engelsk. Såfremt skibet går i international fart skal den være på engelsk eller vedhæftet en oversættelse til engelsk. Erklæringerne forefindes på dansk og engelsk på Søfartsstyrelsens hjemmeside www.dma.dk.

Name: _____

Title: _____

Signature: _____

Place: _____

Date: _____

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)



Substantial equivalencies

The following substantial equivalencies, as provided under Article VI, paragraphs 3 and 4, of the Convention, except where stated above, are noted (*insert description if applicable*):

Name: _____

Title: _____

Signature: _____

Place: _____

Date: _____

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Exemptions

The following exemptions granted by the competent authority as provided in Title 3 of the Convention are noted:

Name: _____

Title: _____

Signature: _____

Place: _____

Date: _____

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)